

tip
ZIMA
2025

 **ZAHRADNÍ
CENTRA CS**
PROFESIONÁLNÍ ZAHRADNÍCI

TOP 10 vánočních rostlin

Jak vybrat
**dekorativní
osvětlení**



**Vánoční
výprava**
nejen do lesa



Balkonouky
**na zimním
bytě**



SEZÓNA

TOP 10 vánočních rostlin

VÁNOCE SI MÁLOKDO DOKÁŽE PŘEDSTAVIT BEZ TRADIČNÍCH ROSTLIN, KTERÉ VNÁŠEJÍ DO DOMOVA BARVY, VŮŇ I SYMBOLIKU. NĚKTERÉ ZDOBÍ SVÝMI KVĚTY, JINÉ LESKLÝMI LISTY ČI BOBULEMI, AŽ UŽ V KVĚTINÁČI NEBO VE VÁNOČNÍCH DEKORACÍCH. PŘINÁŠÍME PŘEHLED DESETI NEJOBLÍBENĚJŠÍCH DRUHŮ A NĚKOLIK TIPŮ, JAK SI JEJICH KRÁSU UŽÍT CO NEJDÉLE.







Vánoční kaktus (*Schlumbergera*)

Ozdobnost: Tato nenáročná pokojová rostlina je ceněná především pro svou záplavu květů, které se objevují v období Vánoc. Kvítky bývají elegantně přehlé, v odstínech růžové, červené, bílé i fialové. Krásně kontrastují se zploštělými dužnatými listy.

Péče: Vánoční kaktus má rád světlé místo, ale nesnáší přímé slunce. Důležité je pravidelné zalévání – substrát by měl být stále mírně vlhký, nikoli přemokřený. V době nasazování poupat rostlinu nepřemísťujeme, aby květy neopadaly.



Čemeřice (*Helleborus niger*)

Ozdobnost: Čemeřice se právem nazývá „vánoční růže“. Svými čistě bílými květy dokáže rozzářit zahradu i v době, kdy vše ostatní odpočívá. Květy se objevují často už kolem Vánoc a vydrží i při mrazech, čímž působí až pohádkově.

Péče: Venku je čemeřice zcela otužilá a nevyžaduje zvláštní péči. Pokud ji pěstujeme v nádobě, umístíme ji do chladu, kde se jí bude dařit. Zaléváme jen mírně, aby substrát nevyschl, ale ani nebyl přemokřený. Na jaře ji lze vysadit do zahrady, kde se postupně rozroste.





Brambořík (*Cyclamen persicum*)

Ozdobnost: Jemné, elegantní květy s typickými obrácenými korunními plátky působí jako tančící motýlci. Barevná paleta je bohatá – od sněhově bílé přes růžovou až po sytě červenou. Dekorativní hodnotu zvyšují i listy, které mají srdčitý tvar a často jsou ozdobeny stříbřitým mramorováním.

Péče: Brambořík nejlépe prospívá v chladnější místnosti s dostatkem rozptýleného světla. Ideální je teplota kolem 12–15 °C.

Při zalévání doporučujeme nelít vodu přímo na hlízu, hrozí hnití. Zaléváme pouze do podmisky. Při správné péči kvete nepřetržitě několik týdnů.

Cesmína (*Ilex aquifolium*)

Ozdobnost: Cesmína je symbolem Vánoc zejména díky svým tmavozeleným, kožovitým listům s lesklým povrchem a ozdobným červeným bobulím. Větve vypadají nádherně ve vánočních věncích, v kyticích i samostatně ve váze. Tradičně bývají spojovány s ochranou domova a štěstím.

Péče: Řezané větve vydrží dlouho svěží ve váze s vodou nebo ve vlhké aranžovací hmotě. Jako zahradní rostlina je nenáročná, stálezelená a v zimě působí dekorativně i venku. Samčí a samičí rostliny je vhodné pěstovat poblíž, aby se tvořily plody.





Jmelí (*Viscum album*)

Ozdobnost: Jmelí patří k neodmyslitelným symbolům Vánoc. Větvičky se svěží zelení a bílými, perleťově průsvitnými bobulemi se věší nad dveře nebo stoly, aby přinášely štěstí, zdraví a lásku. Polibek pod jmelím je tradice, která se dodržuje dodnes.

Péče: Jmelí se využívá výhradně jako řezaná dekorace. Zavěšené do prostoru nebo zakomponované do věnců vydrží svěží po celé vánoční období. Také postupně sesychající větvičky stále působí dekorativně. V přírodě je jmelí poloparazit, který roste na větvích stromů.

Libauka (*Gaultheria procumbens*)

Ozdobnost: Nízký, stálezelený keřík se stane ozdobou každého vánočního aranžmá díky lesklým zeleným listům a výrazně červeným bobulím, které na rostlině přetrvávají od podzimu až do jara. Bobule působí jako drobné perličky a přinášejí pocit veselí i v zimních měsících.

Péče: Libavce vyhovuje chladnější a světlé stanoviště, ideálně okenní parapet bez přímého slunce. Substrát by měl být stále mírně vlhký. Po skončení svátků lze rostlinu vysadit na zahradu, kde se stane půdopokryvnou trvalkou. Je to ideální spojení krásy a praktičnosti.





Skimie (*Skimmia japonica*)

Ozdobnost: Skimie je kompaktní keřík s lesklými, tmavozelenými listy. Na jaře vytváří bohaté hrozny bílých až růžových květů, ale už v zimě jsou dekorativní její barevné pupeny. Samičí rostliny navíc nesou červené bobule, které na keři vydrží dlouhou dobu.

Péče: Nejlépe prospívá na chladném místě, a proto ji lze využít i venku v truhlíku nebo na balkoně. Substrát by měl být kyselý a stále mírně vlhký. Je třeba dávat pozor, aby rostlina nevysychala, ale ani nestála ve vodě. Díky svému kompaktnímu vzrůstu se hodí i do menších prostor.



Orchidej (*Cymbidium*)

Ozdobnost: Jedna z nejkrásnějších orchidejí, která se vyznačuje velkými, často voňavými květy v dlouhých hroznech. Barevná škála je velmi pestrá – od bílé přes růžovou a žlutou až po zelenou. Každý květní stvol vydrží kvést až několik týdnů, což činí z Cymbidia výjimečnou ozdobou zimního interiéru.

Péče: Potřebuje hodně světla a chladnější podmínky, ideálně 10–15 °C. Substrát by měl být stále mírně vlhký, ale nikoli rozmočený. Po odkvětu se doporučuje dopřát rostlině období klidu, aby se zregenerovala a mohla příští rok znovu vykvést.



Poinzécie (*Euphorbia pulcherrima*)

Ozdobnost: Vánoční hvězda je doslova symbolem adventu. Její výrazné barevné listeny, obvykle červené, ale také růžové, bílé nebo krémové, obklopují drobné kvítky a působí jako nádherná koruna rostliny. Často se kombinuje s dalšími dekoracemi, ale obstojí i sama o sobě.

Péče: Poinzécie vyžaduje světlé stanoviště, teplotu kolem 18–20 °C a chráněné místo bez průvanu. Zalévá se střídavě, vždy až po mírném proschnutí substrátu. Velkým nepřítelem jsou náhlé změny teplot, proto si ji domů přinášejte dobře zabalenou. Při správné péči vydrží krásná několik týdnů.

Hvězdník, amarylis (*Hippeastrum*)



Ozdobnost: Hvězdník vnáší do interiéru slavnostní atmosféru svými obrovskými, nálevkovitými květy, které mohou mít barvu červenou, růžovou, bílou nebo kombinovanou. Květ se otevírá na dlouhém, pevném stvolu, což působí velmi majestátně.

Péče: Cibuli vysazujeme tak, aby horní třetina vyčnívala nad substrát. Poté ji umístíme na světlé místo při teplotě 18–22 °C. Zaléváme jen střídmě, dokud se neobjeví květní stvol. Po odkvětu je možné rostlinu pěstovat dál a dopřát jí klidové období, během něhož cibule načerpá sílu na další rok.

Oživte svůj domov
v období adventu
živými květinami, které
vám přinesou vůni, svěžest
a radost v sychravých dnech.
Péče o ně je nenáročná
a zvládne to opravdu
každý z vás.

Zahradník radí:

Kateřina Jelínková

*Zahradnické centrum
Jelínek*

DOPORUČUJEME

- 🍃 Plastový obal Areco, různé barvy a průměry
- 🍃 Květináč Wario ECO Wood, různé barvy a průměry
- 🍃 Květináč ORO, různé barvy a průměry
- 🍃 Květináč Sandy, různé tvary, barvy a průměry



ČASOPIS **zahrádkář**

Darujte předplatné.

Radost, která vyroste!



izahradkar.cz/predplatne-casopisu/

tel.: 225 985 225 nebo 777 333 370

NAŠE PRODUKTY ZA SKVĚLÉ CENY

Pokud si v našich zahradních centrech koupíte rašelinu, zahradnický substrát nebo mulčovací kůru, podpoříte Lékaře bez hranic částkou 2,50 Kč/0,1 € z každého prodaného pytle.



Zahradnický substrát (60 l) je základní klasický univerzální substrát pro pěstování rostlin na záhonech a ve sklenících. Je základním zdrojem živin pro rostliny, a je tedy nezbytné v pěstebním postupu rostlinám odpočátku výsadby dodávat živiny a stopové prvky dalšími hnojivy.

Rašelina (60 l) je vysoce kvalitní čistě přírodní organická hmota bez přísad, upravená pouze tříděním na střední zrnitost. Podporuje dobrý růst rostlin, bohatou tvorbu kořenů a květů. Používá se na všeobecné zlepšení zahradní půdy, k jejímu prokypření, vylehčení, provzdušnění a úpravě pH.

Mulčovací kůra (60 l) se používá k mulčování záhonů kolem trvalek, okrasných keřů a stromů. Jedná se o přírodní materiál vyrobený z drcené smrkové kůry a zbytků dřevěných štěpek v různorodé frakci. Její struktura je spíše jemnější. Zabírá růst plevelů, omezuje vypařování vody.



VÁNOČNÍ VÝPRAVA

nejen do lesa

VÁNOCE JSOU PRO BARVY JAKO STVOŘENÉ – VŮŇ JEHLIČÍ, TRPYT OZDOB, SVĚTLO SVÍČEK... KAŽDÝ ROK SE SNAŽÍ ŠPIČKOVÍ FLORISTÉ A DESIGNÉŘI PŘÍCHÁZET S NOVÝMI NÁPADY A TRENDY, V JEJICHŽ DUCHU SE PONESOU VÁNOČNÍ OZDOBY, DEKORACE, TEXTILIE A DALŠÍ DOPLŇKY INTERIÉRU. MY VÁS LETOS ZVEME NA ZIMNÍ VÝPRAVU DO LESA.



Podzimní, „temné“ a hřejivé tóny

Barvy jako temná zelená, burgundské červené víno, terakota či „spálená oranžová“ získávají na popularitě. Vyvolávají pocit tepla, útulnosti, nostalgie. „Dessert brown“ – čokoládové, karamelové a toffee odstíny – jsou často uváděny jako barvy, které poskytnou tu správnou míru komfortu a luxusu.



Odušáknuté kontrasty a netradiční kombinace

Monochromatické palety. Například černobílé dekorace – čisté, elegantní, moderní. Méně je více, ale s pečlivým výběrem textur a tvarů to může být velmi efektní. Kontrast mezi hlubokým a světlým – tmavé pozadí s jasnými ozdobami, nebo světlé základny s barevnými akcenty – vnáší do interiéru hloubku a dramatičnost.





Pastelové a světlejší tóny jako alternativa

Pro ty, kdo nechtějí klasiku nebo temné barvy, jsou v kurzu pastely – světle růžová, mátová, jemná fialová, krémová až "mléčná bílá". Tyto barvy působí svěže a odlehčeně, pomáhají komponovat skoro až "snadnější" dekoraci pro moderní interiéry. Pastely jsou často kombinovány s neutrály (béžová, krémová, dřevo) a doplňky, které dodají dekoraci hloubku.

Klasika + kovové akcenty

Tradiční červená a zelená zůstávají, ale v kombinaci se zlatou, měděnou nebo starozlatou spíše než s lesklým stříbrem. Tyto kovové akcenty dodají výzdobě šmrnc a eleganci. Lesklé ozdoby, detaily ze skla, kovu či zrcadel se hodí pro zesílení efektu světla – třpyt, odrazy, jemná reflexe.



Přírodní materiály a rustikální přístup

Přírodní materiály hrají velkou roli – dřevo, plst, sušené ovoce, větévky. Barvy typicky přírodních neutrálních odstínů: dřevo, hedvábně béžová, olivově zelená, tlumená šedá.

Tento přístup je v souladu se širším trendem "udržitelného" vánočního stylu – méně plastu, více ekologicky zpracovaných materiálů, ručně vyráběných ozdob. Barvy přírody – zelené, hnědé tóny, smetanové a bílé – zklidňují a vnášejí do interiéru organický prvek.



JAK VYBRAT OSVĚTLENÍ

pro domov i zahradu

VÁNOCE SI MÁLOKDO DOKÁŽE PŘEDSTAVIT BEZ ZÁPLAVY SVĚTÝLEK. KDYŽ SE SETMÍ A NA ZAHRADE SE ROZSVÍTÍ ZÁŘÍCÍ STROMEK, SVÍTÍCÍ SOB NEBO JEN JEMNĚ POBLIKÁVAJÍCÍ ŘETĚZ NA PERGOLE, ATMOSFÉRA JE HNED SLAVNOSTNĚJŠÍ. ABY VÁNOČNÍ DEKORACE PŮSOBILA OPRAVDU KOUZELNĚ A PŘITOM BYLA BEZPEČNÁ, JE DOBRÉ VĚDĚT, JAKÉ DRUHY OSVĚTLENÍ EXISTUJÍ, ČÍM SE LIŠÍ A JAK SI VYBRAT TO PRAVÉ.



Světelné řetězy

Univerzální klasika. Hodí se na stromek v obýváku, ale také na venkovní stromy, ploty či zábradlí. Prodávají se v různých délkách i barvách.



Světelné sítě a závěsy

Ideální, pokud potřebujete rychle ozdobit větší plochu – třeba keř, živý plot nebo fasádu. Stačí je rozprostřít a během chvíle je hotovo.



INTERIÉR VS. EXTERIÉR: NA CO SI DÁT POZOR

Zásadní rozdíl je v odolnosti. Interiérové řetězy mají jemnější kabely a nejsou chráněny proti vlhkosti. Venkovní osvětlení musí mít minimálně krytí IP44 – to znamená odolnost proti dešti a sněhu. Pokud si nejste jisti, vždy se řiďte doporučením výrobce.

Jak rozsvítit zahradu jako z pohádky

- ☞ **Zaměřte se na dominanty** – ozdobte hlavní strom na zahradě, pergolu nebo branku.
- ☞ **Pracujte s výškami** – kombinujte světla na stromech, keřích i nízko při zemi.
- ☞ **Méně je někdy více** – příliš mnoho barev a efektů může působit chaoticky. Jeden styl působí elegantněji.
- ☞ **Vsadte na LED** – spotřebují až o 90 % méně energie a vydrží řadu sezón.
- ☞ **Světelný časovač** – praktické zařízení, které rozsvítí zahradu, když se setmí, a vypne světla před půlnocí. Ušetříte energii i starosti.

Bezpečnost především

- ☞ Používejte pouze certifikované výrobky s označením CE.
- ☞ Pro venkovní zásuvky je vhodný proudový chránič, který vás ochrání před úrazem.
- ☞ Interiérové osvětlení nezapojujte nikdy ve venkovním prostředí – vlhkost by jej mohla zničit i ohrozit bezpečnost.
- ☞ Prodlužovací kabely volte venkovní, gumové a s krytím proti vlhkosti.
- ☞ Po sezóně světýlka pečlivě osušte a uložte – prodloužíte jejich životnost.



Jak vybrat barvu světla?

- ☞ **Teplá bílá** – připomíná světlo klasických žárovek. Vytváří útulnou a hřejivou atmosféru, hodí se k tradičním dekoracím.
- ☞ **Studená bílá** – má lehce namodralý odstín, evokuje ledový třpyt. Skvěle ladí k modernímu stylu a minimalistické výzdobě.
- ☞ **Barevné řetězy** – červená, zelená, modrá či multicolor. Veselá volba, kterou ocení zejména děti.



Figurální dekorace

Sob, anděl, hvězda nebo svítící stromek jsou oblíbenými dekoracemi hlavně na zahradách. Mohou být z drátěného rámu opleteného LED hadicí nebo z odolného plastu.



Dekoratивní lampičky a svíčky

Určené do interiéru, doplňují sváteční tabuli, krbovou římsu nebo poličky.

NÁŠ TIP:

Nekombinujte teplou bílou se studenou bílou – rozhodněte se pro jeden tón, osvětlení pak bude v celku vypadat mnohem klidněji a elegantněji.

Světelné projektory

Hit posledních let. Jediným reflektorem promítnete na dům padající vločky či hvězdy. Snadná instalace, výrazný efekt.



10 + 1 TIP, JAK ZAČÍT ROK V ZELENÉM

1. Udělejte si inventuru semen

Projděte krabičky, sáčky i zapomenuté zásuvky. Zkontrolujte data spotřeby, vyřadte prošlé zásoby a udělejte si seznam, co vám chybí. Budete překvapeni, kolik pokladů už máte doma.



2. Objednejte si nové odrůdy

Zimní večery jsou ideální pro brouzdání v katalogu semen. Vyberte si novinky, vyzkoušejte netradiční rajče nebo exotickou bylinku. Ať má sezóna šmrnc!

3. Naplánujte oseední postup

Papír, tužka (nebo klidně excelová tabulka) – a začněte rozvrhovat, kde co poroste. Strídání plodin není jen pro velké farmáře, ale i pro malou zahrádku. Půda vám poděkuje.

4. Zkontrolujte zahradnické nářadí

Sekery, hrábě, nůžky – všechno si zaslouží údržbu. Nabrousit, namazat, opravit. Ať vás na jaře nepřekvapí tupé ostří uprostřed stříhání růží.



5. Připravte si substráty a nádoby

Jaro přijde rychleji, než si myslíte. Mít zásobu truhlíků, výsevních nádob a kvalitního substrátu se vyplatí. Už po Novém roce najdete vše v nabídce našich zahradních center.



6. Začněte s výsevy „netrpělivých“

Celer, paprika nebo lilky mají rády dlouhý start. Už v únoru se pustíte do prvních výsevů. Kdo je připraven, není překvapen.

NOVÝ ROK, NOVÝ ZAČÁTEK – A PRO ZAHRADNÍKY I SKVĚLÁ PŘÍLEŽITOST PŘIPRAVIT SI PŮDU (OBRAZNĚ I DOSLOVA) NA NADCHÁZEJÍCÍ SEZÓNU. ZIMA MOŽNÁ VYPADÁ JAKO OBDOBÍ ODPOČINKU, ALE ZKUŠENÝ ZAHRADNÍK VÍ, ŽE PRÁVĚ TEĎ SE RODÍ ÚSPĚŠNÁ ÚRODA I ROZKVETLÉ ZÁHONY.



7. Kompost pod drobnohledem

Zkontrolujte kompost a pokud nemrzne, přeházejte ho a dejte mu trochu kyslíku. Nemáte kompost? Je skvělý čas začít! Kompost je černé zlato zahradníka.



8. Inspirujte se

Novoroční inspirace se hodí i do zahrady. Prolistujte knihy, sledujte blogy, projděte internet. Nové nápady vždycky nakopnou.



9. Plánujte pestře

Dejte prostor i květinám, bylinkám nebo medonosným rostlinám pro včely. Zahrada nemusí přinášet jen materiální užitek, ale i krásu a radost z užitečných návštěvníků.



10. Připravte si závlahu

Pokud sníte o automatickém zavlažování, začněte s plánem už teď. Nebo aspoň zkontrolujte hadice, konev a sud na dešťovku.



10 + 1.

Nezapomeňte odpočívat

Nejlepší předsevzetí? Nehnat se jen za výkonem. Zahrada má být radost, ne maraton. Tak si dopřejte i čas na horký čaj a snění o tom, jak bude vše na jaře vonět a růst.



Zahradník radí:

Ing. Daniela Feriančíková
Zahradnictvo SADEX

Novoroční predsavzatia nemusia byť len o diétach a behaní. Predsavzatia týkajúce sa záhradníčenia majú osobitné čaro – premenia zimné dni na očakávanie a prípravu na sezónu plnú farieb a vôní. Odporúčam však začať čo najskôr, pretože už o pár týždňov začíname!



Čas svátečních vůní

Nastává období, kdy se příroda postupně ztiší a uloží k zimnímu spánku. (Pod)zimní měsíce nás zvou ke zpomalení – kapky deště, meluzínu nebo sněhové vločky můžeme vnímat jako pozvánku k zastavení a věnování času sobě samým v teple našich domovů. Ať už budete relaxovat s oblíbenou knihou, za svitu svíček u dobrého filmu či při setkání s rodinou nebo přáteli, všechny tyto příležitosti si můžete zpříjemnit s šálkem výjimečného biočaje od Sonnentoru.



V dobré společnosti

Večery i noci v této roční době bývají předlouhé. Dobrým společníkem vám mohou být například skořice a hřebíček v kombinaci s jablky, šípky a mandarinkovým i pomerančovým éterickým olejem v podobě lahodného čaje Zimní noc. Jeho výhodou je, že skvěle chutná horký i studený, smíchaný s ovocnou šťávou nebo okořeněný

vanilkou. Je také vhodným základem pro domácí vánoční punč. Anebo sahnete rovnou po sirupu Jablečný kouzelný punč! Vykouzlíte si s ním (před) vánoční atmosféru kdykoliv během roku a osladit nebo ochutit jím můžete také čaj a sladké pokrmy. Dospělí pak mohou přidat i kapku červeného vína. A co takhle výrazná, kořeněná chuť a bohatá vůně tradičního

indického nápoje "chai" (čtete "čaj")? Ta vás okamžitě přenesení do dalekého Orientu, kde má tento čaj své kořeny. Povzbudí vás během chladných dnů a nabídne vám svou hřejivou náruč. Sonnentor má ve své nabídce rovnou čtyři výjimečné chai směsi – kořeněnou, s černým čajem, rooibosem a letos i podmanivou novinku s nezaměnitelnou vůní Vánoc. Která z nich se stane vaší oblíbenou?



novinka



Váš kouzelný advent

Šálkem vynikajícího biočaje Sonnentor si můžete okořenit také magický čas plný radostného očekávání, tajemné atmosféry, světýlek a sdílení času s našimi nejbližšími. První adventní nadílku skvěle doplní lahodný ovocný Mikulášský čaj, oblíbený u dětí i dospělých. Díky bylinné kořeněné směsi Čas na perníček se vaším

domovem rozline delikátní vůně předvánočního pečení, nasládlou vůni horkých jablek, skořice a hřebíčku si můžete vychutnat v ovocném čaji s kořením Jablíčko z pece a Anděl strážný nám báječnou směsí máty, meduňky s koriandrem, šípkem a fenýlkem připomene, že nikdy nejsme sami. Tento čaj má kořeněnou chuť a skvěle ladí s medem. Nejen při čekání na vánoční svátky vám bude milým společníkem bylinná směs s kořením Ježíškův nebeský čaj, ale také

bestseller Sonnentoru – čajový adventní kalendář, který každý adventní den přinese nejen nový čaj s pokaždé jinou básničku na čajovém přebalu, ale také speciální online obsah: od videoreceptů přes digitální hry až po soutěže a odměny. Stačí jen naskenovat QR kód na čajových přebalech mobilním telefonem. Krabička se dá díky postranním klopám rozložit a nabídne tak ještě více okouzlujících vánočních ilustrací.





ZAHRADA

BALKONOVKY *na zimních bytě*

BALKON A TERASA JSOU V LÉTĚ ZELENOU OÁZOU, ALE S PŘÍCHODEM PODZIMU VYVSTÁVÁ OTÁZKA: KAM S ROSTLINAMI, KTERÉ CHLADNÉ MĚSÍCE VENKU NEPŘEŽIJÍ? ZAZIMOVÁNÍ NÁDOBOVÝCH ROSTLIN JE KLÍČOVÉ PRO JEJICH ZDRAVÍ A VITALITU V PŘÍŠTÍ SEZÓNĚ.



STŘEDOMOŘSKÉ KRÁSKY

Tyto druhy jsou u nás oblíbené pro svůj exotický vzhled, avšak pocházejí z teplejších oblastí a chlad nesnášejí.

- ✎ **Oleandr:** snese mírné ochlazení, ale dlouhodobé mrazy by ho zničily. Ideální je světlé místo s teplotou 5–10 °C. Před zazimováním zkrátte výhony a odstraňte suché listy, omezte zálivku.
- ✎ **Olivovník:** krátkodobě odolá teplotám lehce pod nulou, ale spolehlivější je přenést ho dovnitř. Potřebuje co nejvíce světla a chladné prostředí kolem 5 °C. Zaléváme velmi střídavě.
- ✎ **Eukalyptus:** většina druhů není mrazuvzdorná. Přezimujte v chladné a světlé místnosti (5–10 °C), substrát udržujte jen lehce vlhký.
- ✎ **Citrusy:** vyžadují světlé, chladné místo (5–12 °C). Při teplejším zimování často shazují listy. Zálivka jen mírná, přemokření škodí.
- ✎ **Rozmarýn:** v teplejších oblastech může přežít venku, ale v nádobě je citlivější. Nejlépe se mu daří na chladném a světlém místě kolem 5 °C. Venku jej chraňte jutou a umístěte k závětrné stěně.



- ✎ **Levandule:** většina druhů je mrazuvzdorná, ale v nádobách hrozí vymrznutí kořenů. Květináč proto izolujte (např. polystyrenem či jutou) a postavte jej na chráněné místo.
- ✎ **Bugenvilea:** nesnáší mraz, přezimuje na světlém místě při 8–12 °C. Před uložením můžete rostlinu zkrátit, během zimy jen mírně zalévejte.
- ✎ **Mandevila:** velmi citlivá na chlad, proto ji přeneste včas. Ideální je světlé a teplé místo kolem 15 °C, při nižších teplotách často shazuje listy. Zálivku omezte, ale nenechte bal úplně vyschnout.
- ✎ **Palmy v nádobách:** záleží na druhu – mrazuvzdornější mohou zůstat venku s dobrou ochranou kořenů, tropické druhy potřebují zimování v chladné světlé místnosti (5–10 °C). Zaléváme jen občas.

TUZEMSKÉ NÁDOBOVÉ ROSTLINY

- ✎ **Domácí druhy (trvalky i drobné dřeviny):** snášejí chlad obecně lépe, stačí zakrýt povrch půdy chvojí.
- ✎ **Trvalky a bylinky (levandule, mateřídouška, rozchodníky):** nádoby obalte jutou, polystyrenem nebo je zahrabejte do listí. Vhodný je také lehký kryt z chvojí.
- ✎ **Jehličnany a stálezelené dřeviny:** kořeny chraňte před promrznutím silnou vrstvou mulče, případně květináč zapustte do země. Chraňte před zimním sluncem.
- ✎ **Opadavé keře v nádobách:** často vydrží zimu venku, pokud mají dobře izolované kořeny. Doporučujeme nádoby seskupit k sobě a přikrýt netkanou textilií.



OBECNÉ ZÁSADY ZAZIMOVÁNÍ

- ✎ **Kontrola zdravotního stavu** – před přenesením odstraňte suché listy a zkontrolujte, zda rostlina nepotřebuje ošetřit proti škůdcům.
- ✎ **Omezení zálivky** – s nižší teplotou a slabším světlem rostliny zpomalují růst, a proto potřebují méně vody.
- ✎ **Světlo vs. tma** – stálezelené druhy (oleandr, olivovník, eukalyptus) vyžadují světlo, zatímco opadavé rostliny mohou přezimovat i v tmavším sklepe.
- ✎ **Včasné vynesení na jaře** – na balkon se rostliny vrací až po posledních mrazících, zpravidla v květnu.



Zahrada ožije I V ZIMĚ

ZIMA JE PRO VOLNĚ ŽIJÍCÍ PTÁKY NÁROČNÝM OBDOBÍM. SNÍH A MRÁZ ZAKRYJÍ PŘÍROZENÉ ZDROJE POTRAVY, A PROTO JIM NAŠE POMOC MŮŽE DOSLOVA ZACHRÁNIT ŽIVOT. POMOC PTÁKŮM V ZIMĚ SE VÁM VRÁTÍ. NA JAŘE SE VÁM ODVDĚČÍ TÍM, ŽE BUDOU POŽÍRAT MŠICE, HOUSENKY A DALŠÍ ŠKŮDCE. PŘITOM NEPOTŘEBUJETE MNOHO – STAČÍ KRMÍTKO A VHODNÁ SMĚS, KTERÉ SNADNO POŘÍDÍTE VE SVÉM ZAHRADNICKÉM CENTRU.



PROČ KRMIT PTÁKY V ZIMĚ?

- ☞ **Nedostatek potravy** – hmyz se ukryje, semena a bobule často zapadají sněhem.
- ☞ **Energetická potřeba** – malé druhy (sýkorky, vrabci, červeny) musí během krátkého zimního dne získat dost energie, aby přežili dlouhou noc.
- ☞ **Blízkost přírody** – krmítko přináší možnost pozorovat ptáky z bezprostřední blízkosti, což je zážitek pro děti i dospělé.

JAKÉ KRMÍTKO ZVOLIT?

- ☞ **Závěsné krmítko** – ideální pro malé zahrady nebo balkony. Ptáci se na něm cítí bezpečně a potrava zůstává suchá.
- ☞ **Stojací krmítko** – vhodné pro větší zahrady, nabízí dostatek prostoru více druhům najednou. Pozor na kočky, které mohou po stojanu šplhat.
- ☞ **Speciální zásobníky** – například na slunečnici nebo lojové koule, které vydrží dlouho bez dosypávání.

Čemu se vyhnout:

slaným, kořeněným a uzeným potravinám, pečivu nebo zbytkům z kuchyně. Ty ptákům škodí.

NÁŠ TIP #1

V zahradnických centrech najdete široký výběr krmítek – od jednoduchých až po designové kousky, které se stanou ozdobou vaší zahrady.

CO PTÁKŮM CHUTNÁ A PROSPÍVÁ?

- ☞ **Slunečnice černá** – nejoblíbenější zimní krmivo, bohaté na tuky a energii.
- ☞ **Oves, pšenice a proso** – vhodné pro vrabce, hrdličky či strnady.
- ☞ **Lojové koule** – směs tuku a semínek, která dodá rychlou energii v mrazivých dnech.
- ☞ **Ořechy** (nesolené a neloupané) – především pro sýkory a sojky.
- ☞ **Sušená jablka** – vítaná pochoutka kosů a drozdů.

NÁŠ TIP #2

Pořídte si několik krmítek a umístěte je na různá místa zahrady. Zajistíte tak, že se k potravě dostane více druhů ptáků, a zároveň si užijete pestřejší podívanou.

Praktické tipy pro úspěšné krmení

- ☞ Krmítko umístěte na klidné místo, nejlépe poblíž keřů či stromů, aby měli ptáci možnost úkrytu.
- ☞ Udržujte krmítko v čistotě – pravidelně odstraňujte zbytky potravy, aby se nešířily choroby.
- ☞ Krmte pravidelně – ptáci si na krmítko zvyknou a počítají s ním.

DOPORUČUJEME

- ☞ **Dřevěná krmítka** různých velikostí, z neošetřeného dřeva i natřená
- ☞ **Lojové koule** – doporučujeme vyjmout ze sítky a použít ve speciálních zásobnících
- ☞ **Slunečnice** – neloupaná, černá, nejoblíbenější krmivo
- ☞ **Směsi semen** – různě velká balení





PŘIPRAVENÍ NA ZIMU?

Text (red)

Foto Nohel Garden a Dreamstime

S PRVNÍMI PODZIMNÍMI MRAZÍKY PŘÍCHÁZÍ ČAS MYSLET NA TO, JAK PŘIPRAVIT ZAHRADU NA ZIMU. SPRÁVNÁ PÉČE O ROSTLINY ZAJISTÍ, ŽE SE NA JAŘE VŠE PROBUDÍ V PLNÉ SÍLE. KROMĚ ÚKLIDU LISTŮ A ČIŠTĚNÍ ZÁHONŮ JE DŮLEŽITÉ VHDNÝM ZPŮSOBEM CHRÁNIT PŘENOSNÉ ROSTLINY PŘED CHLADEM.

Když teploty klesnou pod bod mrazu, mnohé přenosné rostliny a choulostivější keře potřebují dodatečnou ochranu. Ideálním řešením je speciální zimní krycí textilie, která rostlinám zajistí bezpečí a pohodlí během celé zimy.

Na rozdíl od běžných fólií nebo provizorních přikrývek jsou zimní krycí textilie Wintertex prodyšné, propouštějí světlo i vzduch a zároveň chrání před mrazem, sněhem i prudkým větrem. Rostlina tak zůstává chráněná, ale nepřehřívá se ani neplesniví.



Jak textilií správně použít:

- ✎ Rostlinu před zakrytím zbavte suchých listů a případně ji mírně zkratěte.
- ✎ Přetáhněte Wintertex přes celou rostlinu tak, aby pokrýval i její kořenový bal.
- ✎ Spodní část textilie upevněte kolíky, provázek nebo zatěžte kameny, aby se kryt neuvolnil při větru.
- ✎ U vyšších keřů a stromků lze použít opěrné konstrukce, aby textilie netlačila přímo na větve.

Výhody navíc:

- ✎ Textilie je opakovaně použitelná, stačí ji po zimě očistit a uskladnit.
- ✎ Díky různým rozměrům ji lze použít pro květiny v nádobách, bylinky, růže i mladé dřeviny.
- ✎ Ochrání nejen před mrazem, ale také před škodami, které mohou způsobit ptáci nebo zvěř.

Kryt na keře WINTERTEX

návrlek	plachta	tunel
40 × 75 cm 2 ks	1,6 × 5 m	40 × 300 cm
40 × 100 cm 2 ks	1,6 × 10 m	80 × 300 cm
80 × 100 cm 2 ks	0,12 × 10 m	40 × 500 cm
80 × 150 cm 2 ks		80 × 500 cm
80 × 200 cm 2 ks		





NESMUTNĚTE kvůli smutnicím

Text **ZC s.r.o.**
Foto **archiv výrobců**



Smutnice se rády zabydlují v substrátu pokojových rostlin. Dospělci měří jen 2–4 mm a i když je jejich přítomnost nepříjemná, samy o sobě rostlinám přímo neškodí. Skutečným problémem jsou jejich larvy – živí se totiž odumřelou organickou hmotou i jemnými kořínky rostlin, což může způsobit zpomalení růstu nebo chřadnutí mladých sazenic.

Smutnice se nejčastěji objeví tam, kde je substrát stále vlhký. Vlhko a organická

hmota tvoří ideální podmínky pro kladební vajíček i vývoj larev. Není proto divu, že nejvíce trápí pěstitele, kteří mají tendenci rostliny přelévát.

Jak se proti smutnicím bránit? Základním opatřením je omezení záливky. Substrát necháme mezi zaléváním více proschnout, čímž se přeruší vývoj larev. Písek nebo perlit na povrchu substrátu také zabráni dospělcům v přístupu k substrátu.

Vyzkoušet můžete také speciální přípravky na biologické bázi, které jsou pro použití v interiéru nejvhodnější.

NeemAzal T/S je selektivní biologický insekticidní přípravek ve formě emulgovatelného koncentráту účinná látka – pochází z výtažku tropické rostliny *Azadirachta indica*, funguje už při nepatrném množství. Mezi výhody azadirachtinu patří jeho velmi nízká toxicita

ZIMNÍ OBDOBÍ BÝVÁ PRO POKOJOVÉ ROSTLINY NÁROČNÉ. KVŮLI KRATŠÍM DNŮM, MENŠÍMU MNOŽSTVÍ SVĚTLA A SUCHÉMU VZDUCHU V INTERIÉRU JSOU ROSTLINY OSLABENÉ A NÁCHYLNĚJŠÍ K PATOLOGICKÝM JEVŮM. ČASTO NEJENOM ROSTLINY, ALE I NÁS POTRÁPÍ DROBNÉ ČERNÉ MUŠKY – SMUTNICE.

vůči savcům a jiným necílovým organismům. Přípravek proniká do listů a je částečně distribuován v rostlině.

Na bázi pyrethrinů, výtažků z kopretiny starčolisté, působí **Spruzit**, insekticidní přípravek určený pro ošetření okrasných rostlin nejen proti smutnicím, ale i proti mšicím, sviluškám, molicím, pouzdrovničkářům, třásněnkám, červcům a puklicím. Působí jak na dospělé, tak i na larvální stádia a rostliny přípravek je dobře snášejí. K dispozici je jak koncentrát určený pro ředění, tak již hotový přípravek k okamžitému použití.

Neudosan obsahuje jako účinnou látku soli přírodních mastných kyselin, které se v přírodě rychle odbourávají. Účinná látka nezůstává ve vzduchu uzavřeného prostoru. Účinkuje pouze na ty škůdce, kteří jsou přípravkem zasaženi, proto je třeba rostliny roztokem důkladně postříkat (až do skanutí) i na rubu listů. Nejúčinnější je aplikace za nižších teplot, například ráno nebo pozdě večer, kdy nejsou dospělci tak aktivní. Dodává se opět jak v koncentrované podobě, tak jako postřik k okamžitému použití.





Tam, kde je celý rok
Štědrý večer



Karlovy Vary



Vánoční dům není jen muzeem nebo expozicí. Nachází se v historické vile, obklopené pečlivě udržovanou zahradou. Už samotná cesta k němu je malým zážitkem: Doubí je čtvrt Karlových Varů, kde na chvíli zapomenete, že jste v lázeňském městě. Stromy tu ševlí nad romantickým říčním údolím, cesty se vinou kolem vil a malých zahrad a najednou se před vámi otevře pohled na malý zážrak – dům s věžičkami, připomínající spíše kulisu z pohádky než obyčejné sídlo. A právě tady začíná vaše vánoční putování. Než vstoupíte dovnitř, nezapomeňte se zastavit v zahradě. Bývá osázená sezonními květinami, upravená s citem pro detail a citlivě doplňuje celou atmosféru. Na jaře zde září tulipány a narcisy, v létě voňavé bylinky a růže, na podzim barevné chryzantémy. V zimě pak kouzlo přebírá jehličí a drobná světýlka, která připomínají, že právě zahrada je první bránou do vánoční pohádky.



Interiér plný světýlek a vzpomínek

Jakmile překročíte práh, ocitnete se v jiném světě. Vánoční dům je totiž celoroční expozice, která na několika patrech představuje historii a tradice Vánoc, betlému, ozdob a dekorací.

Každá místnost je jiná – v jedné vás obklopí stromčky zdobené v retro stylu, připomínající dětství našich babiček, v jiné zas třpytivá elegance skleněných koulí z českých dílen. Nechybí ani miniaturní vesničky s vláčky, postavičky v pohybu, andělé i Mikuláš.

Zahradníci a milovníci přírody ocení, že dekorace nejsou jen umělé. Spousta aranžmá je tvořena přírodními materiály: větvemi smrku, šiškami, sušenými plody, jablky či pomeranči. Člověk tak získá inspiraci, jak si doma jednoduše vytvořit kousek

podobné atmosféry – ať už v květináči na okně nebo na terase.

Historie a příběh domu

Vánoční dům vznikl jako osobní projekt rodiny, která chtěla zachovat kouzlo Vánoc nejen pro sebe, ale i pro veřejnost. Postupně shromažďovali ozdoby, betlémy a dekorace z celého světa a vytvořili unikátní sbírku, která nemá v Česku obdoby.



Sídlo samotné je vilou z 19. století, která prošla citlivou rekonstrukcí. Dnes je to místo, kde se setkává historie s moderní prezentací. Kromě expozic zde najdete i kavárnu, obchůdek s ozdobami a během roku různé doprovodné akce – od adventních koncertů až po workshopy aranžování.

Když se řekne Karlovy Vary, většina z nás si představí slavné lázně, horké prameny a kolonády, kde se v rukou návštěvníků lesknou typické keramické pohárky. Jenže v srdci tohoto západočeského města najdete ještě jeden klenot – trochu pohádkový, trochu romantický a velmi originální. Vánoční dům, zasazený do kulis malebné Doubí, je místem, kde zůstává kouzlo Vánoc živé po celý rok.

Inspirace pro zahrádkáře: VÁNOCE VENKU I UVNITŘ

Proč by měl tip na výlet do Vánočního domu patřit právě do zahradnického časopisu? Odpověď je jednoduchá: Vánoční dům je plný nápadů, jak propojit svět rostlin s kouzlem svátků.

- ✦ **Zimní zahrady a aranžmá:** Mnohé z vystavených dekorací ukazují, jak lze využít zeleň i v době, kdy květiny odpočívají. Věnce z chvojí, kombinace s bobulemi a sušenými květy působí elegantně a přitom jsou jednoduché na výrobu.
- ✦ **Sezonní inspirace:** Na jaře i v létě pak návštěvníci mohou čerpat inspiraci v okolní zahradě. Barevné kombinace cibulovin, bylinkových koutků nebo letniček se dají přenést i do našich záhonů.
- ✦ **Přírodní materiály:** Místní expozice vás naučí dívat se na obyčejné přírodníhiny jinak. Kůra stromů, šišky či dokonce suché větvičky se mohou stát základem krásné dekorace.
- ✦ **Pro všechny generace:** Děti nadchnou pohyblivý betlém, vláčky a muzeum medvídků, rodiče zase nostalgie starých ozdob a prarodiče si možná se slzou v oku vybaví, že podobně se na Vánoce zdobil jejich domov.





Arboretum Šmelcovna

26.-27. 11. 2025 ADVENTNÍ VAZBA

Tvoření adventních dekorací s občerstvením a vánoční atmosférou.

V prosinci zahradní centrum otevřeno – prodej vánočních stromků.

www.smelcovna.cz



JINÁ ZAHRAĐA s.r.o.

**VÍTÁNÍ ADVENTU
S ŽIVÝM BETLÉMEM**

22. 11. 2025, 11-16 hod Chabařovice

23. 11. 2025, 11-16 hod Debr

www.jinazahrada.cz

VÁNOČNÍ AKCE

v našich
zahradních
centrech

**ZAHRADNÍ
CENTRA CS**
PROFESIONÁLNÍ ZAHRADNÍCI

Zahradnické
centrum Jelínek

22.-23. 11. 2025

VÁNOČNÍ PRODEJNÍ VÝSTAVA

Aranžování věnců na přání, zdobení svíček a vánočních ozdob, kreativní dílničky, ochutnávka vín, vánočního cukroví a mnoho další zábavy ve vánočním duchu.

www.zahradnictvi-jelinek.cz



Isola Bella

13. 12. 2025

VIANOČNÁ KAPUSTNICA

Zastavte sa ochutnať čerstvo uvarenú vianočnú kapustnicu, punč, varené víno a pri tom si vyberte váš vianočný stromček

www.isolabella.sk



Hortiscentrum

VÍTÁNÍ ADVENTU

29. 11. 2025 Čáslav

29. 11. 2025 Židlochovice

www.hortis.net



Hadzima Plant

22. 11. 2025

KATARÍNSKÝ TRH

6. 12. 2025

MIKULÁŠSKÁ SOBOTA
(nielen pre deti)

www.hadzimaplant.sk

agro[®]

Je čas na péči o exotické krásky!

www.agro.cz



SEZNAM PRODEJEN

Česká republika

DIKÉ

463 46 Příšovice 224 (u exitu z R10)
Tel.: +420 603 541 449
www.dike-centrum.cz



GardenMarket

687 12 Kněžpole 370
Tel.: +420 739 238 145
www.gardenmarket.eu



Hortiscentrum

- Žerotínovo nábřeží 101, 667 01 Židlochovice
Tel.: +420 547 237 878
- Kalabousek 1940, 286 01 Čáslav
Tel.: +420 327 313 010
www.hortis.net



JINÁ ZAHRADA

- Ústecká 724, 403 17 Chabařovice
Tel.: +420 606 094 474
- Josefodolská 352,
293 01 Mladá Boleslav-Debř
Tel.: +420 778 080 560
www.jinazahrada.cz



Zahradní centrum Malinkovič-Důbrava

Bratislavská 3582, 690 02 Břeclav
Tel.: +420 519 330 294
www.malinkovic.cz



Arboretum Šmelcovna

Dva dvory 2311/3, 680 01 Boskovice
Tel.: +420 737 475 290,
+420 732 940 763
www.smelcovna.cz



Školky Montano

289 16 Přerov nad Labem 414
Tel.: +420 739 062 791
www.skolky-montano.cz



Zahradnické centrum Jelínek

Dlouhá 1, 277 46 Veltrusy
Tel.: +420 315 781 019
www.zahradnictvi-jelinek.cz



Zahradní a parková

Plzeňská 608/17, 353 01 Mariánské Lázně
Tel.: +420 605 298 820
www.zahradaml.cz



Zahradní centrum Čílkovi

Na Cintlovce 1654/3, 268 01 Hořovice
Tel.: +420 728 428 900
www.zacen.cz



Zahradní centrum Dubany

Dubany 17, 530 02 Pardubice
Tel.: +420 775 454 290
www.zahradnictvi-dubany.cz



Edenia zahradní centrum

U Županských 38,
193 00 Praha - Horní Počernice
Tel.: +420 775 55 71 71
www.edenia.cz



Zahradní centrum Parkon

Kanín 116, 289 07 Libice nad Cidlinou
Tel.: +420 739 011 133
www.parkon.cz



Slovensko

Agroservis Stupava

Hviezdoslavova 74, 900 31 Stupava
Tel.: +421 265 935 729
www.agro-servis.sk



GARDEN TEAM

Malobyčianska 1538/3, 014 01 Bytča
Tel.: +421 940 641 231
www.garden-team.sk



HadzimaPlant

Hlavná 1A/1011, 919 51 Špačince
Tel.: +421 905 622 197
www.hadzimaplant.sk



Isola Bella

952 01 Žitavce 149
Tel.: +421 905 417 807
www.isolabella.sk



ŠUJAN PARK

958 53 Skačany 567
Tel.: +421 908 600 120
www.sujan.sk



SLOVFLÓRA

Koháryho 97, 935 21 Levice
Tel.: +421 366 312 357
www.slovflora.sk



Horti Garden

- Moyzesová 46, 900 28 Ivanka pri Dunaji
Tel.: +421 903 742 605
- Hlavná 71, 927 01 Šaľa
Tel.: +421 903 261 284
www.zahradnictvomh.sk



Záhradníctvo SADEX

Duklianska 19/B, 080 01 Prešov
Tel.: +421 51 772 12 05
www.zahradnictvosadex.sk



ZÁHRADY DOBRÁ NIVA

- Slobody 5, 962 61 Dobrá Niva,
(GPS: N 48°27'47.3 ; E 19°05'53.0)
Tel.: +421 905 240 520
- Zvolenská cesta 31, 974 05 Banská Bystrica
(areál Stavivá Garaj s.r.o.)
Tel.: +421 907 860 059
www.zdn.sk



facebook.com/zahradnicentra.cs | www.zahradnicentra.eu